Aduana
Paraguay

LI N° 01 "LOCACION DE INMUEBLES PARA OFICINAS DE LA DNA – AD REFERENDUM"
ID N° 332.475

ADENDA 1

Se modifica los siguientes puntos la Carta de Invitación

- ✓ Las consultas seran recibidas hasta las **12:00** hs del día **03/07/17.**
- ✓ Las Ofertas serán recibidas hasta las **10:00 hs.** del día **07/07/17**en las oficinas de la Unidad Operativa de Contrataciones de la Dirección Nacional de Aduanas, sito en las calles El Paraguayo Independiente N° 938 casi Montevideo, Planta Baja.
- ✓ El Acto Público de Apertura de las Ofertas se realizará a las **10:10 hs.** del día **07/07/17**, en el mismo lugar señalado precedentemente, ante la presencia de las autoridades de la Unidad Operativa de Contrataciones (UOC) de la Dirección Nacional de Aduanas.

ANEXO 3

1. Descripción del Inmueble

ITEM 1 ALQUILER DE EDIFICIO

El inmueble, piso de Edificio a ser alquilado, debe estar en buen estado de conservación y perfectas condiciones de funcionamiento, como ser pinturas, aberturas de puertas y ventanas con herrajes en condiciones, pisos cerámicos en áreas comunes y oficinas, sistema de renovación de aire natural, puesto de distribución de ANDE, instalaciones eléctrica adecuada para la instalación de equipos de aire acondicionados propios de la convocante, sistema de electricidad con transformadores: mínimamente uno para sistema de enfriamiento y otro para el resto del edificio, contar además de buenas iluminaciones en áreas de oficinas, áreas comunes y escaleras, además con un sistema de energía eléctrica de emergencia, baños modernos con instalaciones de ventilación mecánica, insuflamiento o extracción de aire al exterior, que se encuentren conforme a las normas de higiene, además no deben visualizarse goteras ni humedad en cielo rasos.

La infraestructura debe contar indefectiblemente con ductos para cableado de Backbone de fibra óptica, por lo que se tiene previsto instalar servidores de puestos de red de la convocante.

El edificio deberá estar proyectado funcionalmente para oficinas gerenciales y deberá estar ubicado en el microcentro de la ciudad de Asunción, en un radio aproximado de 2 km a la redonda de la sede central de la Dirección Nacional de Aduanas, sito en Paraguayo Independiente entre Montevideo y Colón, con un fácil acceso tanto vehicular como peatonal, por encontrarse nuestra Institución enlazada a través de la Red Metropolitana de Asunción.

El requerimiento mínimo de superficie total a ser arrendada es de 400 m2, precisando que las superficies por lo general sean plantas con divisorias o cerradas, y si están distribuidos en pisos, mínimamente que cada uno cuente con un área de 200 m2. Deberá contar con ascensor como mínimo (1) uno, y que tenga una capacidad mínima de 6 (seis) personas y sus motores de inducción trifásica.

Las condiciones de seguridad exigidas son; aparatos de detección de humo y calor, señalización lumínica de las salidas de emergencia del Edificio, colocación de luces de emergencia, mangueras de incendios por pisos, pulsadores manuales de alarma contra fuegos.

Deberá contar con espacio destinado a estacionamiento, para un mínimo de 1 (uno) vehículo.

Unidad Operativa de Contrataciones
uoc@aduana.gov.py
Telefax: 416 2283

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS – Unidad Operativa de Contrataciones – Dirección de Administración y Finanzas

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA B. VALDEZ
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Direccion Nacional de Aduanas

Ing. Luis Martinez
Fiscal de Obras
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

LI Nº 01 "LOCACION DE INMUEBLES PARA OFICINAS DE LA DNA – AD REFERENDUM"
ID N° 332.475

PLANILLA DE REQUERIMIENTO

ITEM	DESCRIPCION	CUMPLE	NO CUMPLE	OBSERVACION
1	Superficies para oficinas en planta cerrada o con divisorias. (Mínimo 325 m2 requeridos).			
2	Superficies para áreas comunes o tránsito. (mínimo 60 m2 requeridos)			
3	Superficies para áreas de estacionamiento. (Mínimo 15 m2 requeridos).			
4	Pinturas de muro paredes en interior en buen estado. Áreas propias y comunes.			
5	Puertas de acceso a oficinas, sanitarios y áreas comunes en buen estado, con fichas y herrajes completos, además de cerraduras en funcionamiento.			
6	Pisos cerámicos o granito en áreas de oficinas y áreas comunes.			
7	Puesto de distribución			
8	Iluminaciones en áreas cerradas a ser utilizadas para oficinas.			
9	Iluminaciones en escaleras y áreas comunes.			
10	Iluminaciones en ascensor			
11	Cielo raso sin rastros de humedad o filtraciones.			
12	Edificio con radio de 2 km al área del Edificio administrativo de la DNA			
13	Ducto Montante para conexiones de fibras ópticas.			
14	Ascensor con capacidad para 6 personas.			
15	Sanitarios privados. (mínimo 1)			
16	Sanitarios sexados. (mínimo 2)			
17	Pulsadores de evacuaciones			
18	Detectores de humo/calor			

Unidad Operativa de Contrataciones
uoc@aduana.gov.py
Telefax: 416 2283

Ing. Luis Martínez
Fiscal de Obras
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA B. VALDEZ
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección de Administración y Finanzas

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

19	Extintores de incendios.			
20	Luces de emergencias en áreas comunes.			
21	Luces de emergencias en escaleras.			
22	Bocas de mangueras de incendios.			
23	Bocas siamesas en entrada principal			

ITEM N° 2 ALQUILER DE EDIFICIO

Los pisos del Edificio a ser alquilado, debe estar en buen estado de conservación y perfectas condiciones de funcionamiento, como ser pinturas, aberturas de puertas y ventanas con herrajes en condiciones, pisos cerámicos en áreas comunes y oficinas, sistema de renovación de aire natural, puesto de distribución de ANDE, instalaciones eléctrica adecuada para la instalación de equipos de aire acondicionados propios de la convocante, sistema de electricidad con transformadores: mínimamente uno para sistema de enfriamiento y otro para el resto del edificio, contar además de buenas iluminaciones en áreas de oficinas, áreas comunes y escaleras, además con un sistema de energía eléctrica de emergencia, baños modernos con instalaciones de ventilación mecánica, insuflamiento o extracción de aire al exterior, que se encuentren conforme a las normas de higiene, además no deben visualizarse goteras ni humedad en cielo rasos.
La infraestructura debe contar indefectiblemente con ductos para cableado de Backbone de fibra óptica, por lo que se tiene previsto instalar todos los servidores propios de la convocante. Debe contar con generador de energía eléctrica con una capacidad de alimentación de equipos de Aire acondicionadores y ascensores.
El edificio deberá estar proyectado funcionalmente para oficinas operativas aduaneras y deberá estar ubicado en el microcentro de la ciudad de Asunción, en un radio aproximado de 4 km a la redonda de la sede central de la Dirección Nacional de Aduanas, sito en Paraguayo Independiente entre Montevideo y Colón, con un fácil acceso tanto vehicular como peatonal, por encontrarse nuestra Institución enlazada a través de la Red Metropolitana de Asunción.
El requerimiento mínimo de superficie total a ser arrendada es de 1.200 m2, precisando que las superficies por lo general sean plantas libres, y si están distribuidos en pisos, mínimamente que cada uno cuente con un área de 500 m2. Deberá contar con ascensor como mínimo (1) uno, y que tenga una capacidad mínima de 6 (seis) personas y sus motores de inducción trifásica.
Las condiciones de seguridad exigidas son; aparatos de detección de humo y calor, señalización lumínica de las salidas de emergencia del Edificio, colocación de luces de emergencia, mangueras de incendios por pisos, pulsadores manuales de alarma contra fuegos.
Deberá contar con espacio destinado a estacionamiento, para un mínimo de 2 (dos) vehículos.

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS – Unidad Operativa de Contrataciones – Dirección de Administración y Finanzas

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

Ing. Civil
Fiscal de Obras
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA B. VALDEZ E.
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

LI N° 01 "LOCACION DE INMUEBLES PARA OFICINAS DE LA DNA – AD REFERENDUM"
ID N° 332.475

Planilla de requerimiento

ITEM	DESCRIPCION	CUMPLE	NO CUMPLE	OBSERVACION
1	Superficies para oficinas en planta cerrada o con divisorias. (Mínimo 325 m2 requeridos).			
2	Superficies para áreas comunes o tránsito. (mínimo 60 m2 requeridos)			
3	Superficies para áreas de estacionamiento. (Mínimo 15 m2 requeridos).			
4	Pinturas de muro paredes en interior en buen estado. Áreas propias y comunes.			
5	Puertas de acceso a oficinas, sanitarios y áreas comunes en buen estado, con fichas y herrajes completos, además de cerraduras en funcionamiento.			
6	Pisos cerámicos o granito en áreas de oficinas y áreas comunes.			
7	Puesto de distribución			
8	Iluminaciones en áreas cerradas a ser utilizadas para oficinas.			
9	Iluminaciones en escaleras y áreas comunes.			
10	Iluminaciones en ascensor			
11	Cielo raso sin rastros de humedad o filtraciones.			
12	Edificio con radio de 2 km al área del Edificio administrativo de la DNA			
13	Ducto Montante para conexiones de fibras ópticas.			
14	Ascensor con capacidad para 6 personas.			
15	Sanitarios privados. (mínimo 1)			
16	Sanitarios sexados. (mínimo 2)			
17	Pulsadores de evacuaciones			
18	Detectores de humo/calor			

Unidad Operativa de Contrataciones
uoc@aduana.gov.py
Telefax: 416 2283

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS – Unidad Operativa de Contrataciones y Planificación – Dirección de Administración y Finanzas

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA B. VALDEZ E.
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

19	Extintores de incendios.			
20	Luces de emergencias en áreas comunes.			
21	Luces de emergencias en escaleras.			
22	Bocas de mangueras de incendios.			
23	Bocas siamesas en entrada principal			

ITEM 3 DEPOSITO CON OFICINA

1. DEPÓSITO para almacenamiento de mercaderías mínimamente de **1.000m2**, con instalación de prevención contra incendios, debe estar techado y perimetralmente cerrado, con solado de hormigón armado, el acceso al mismo por medio de un portón metálico corredizo, basculante o similar, en buenas condiciones y con un sistema de fácil manejo para la abertura del mismo. Además que el deposito cumpla con la seguridad necesaria para salvaguardar las mercaderías almacenadas.

2. OFICINAS dos bloques de oficinas, con buena iluminación y ventilación natural. Con artefactos de iluminación, solado, sanitarios sexados; terminados y en buen estado. Contar con el sistema de prevención contra incendios según reglamentaciones vigentes. Las dimensiones para el área de oficinas será de mínimamente **400m2**

3. RECINTO CERCADO debe contar con un predio para uso de estacionamiento para camiones de hasta 18 metros de Long., totalmente cerrado perimetralmente por medio de mampostería o con vallas metálicas aislando del resto del terreno, con una entrada al mismo considerando las dimensiones de camiones de gran porte. **Dimensión mínima 500m2**

4. RECINTO TECHADO debe contar un predio techado para uso de estacionamiento de vehículos y/o embarcaciones. **Dimensión mínima 500m2** .

ESTADO GENERAL DEL INMUEBLE

Deben estar en buen estado de conservación y perfectas condiciones de funcionamiento: Solados terminados y en buen estado, pinturas, aberturas de puertas y ventanas con herrajes en condiciones, contar con sistema de renovación de aire natural, puesto de distribución de ANDE, Instalación eléctrica bajo norma y adecuada para la instalación de equipos de aire acondicionados tipo SPLIT propios de la Institución, contar además de buenas iluminaciones en áreas de oficinas, áreas comunes, además con un sistema de energía eléctrica de emergencia, baños modernos con ventilación natural o mecánica, que se encuentren conforme a las normas de higiene, además no deben visualizarse goteras ni humedad en cielo rasos. Matafuegos de acuerdo a reglamentaciones vigentes.
En cuanto a los recintos para estacionamiento deben tener suelo firme y transitable para camiones de gran porte hasta 50tn.
El plazo para locación del inmueble seria de 24 meses.
Modo de presentación de la oferta: Descripción de las características del edificio y oficinas ofrecidas, acompañada de la planilla de oferta, fotos y planos.

Aduana
Paraguay

LI N° 01 "LOCACION DE INMUEBLES PARA OFICINAS DE LA DNA – AD REFERENDUM"
ID N° 332.475

PLANILLAS DE REQUERIMIENTOS				
ITEM	DESCRIPCION	CUMPLE	NO CUMPLE	OBSERVACION
1	Superficie de 1.000m2 mínimo requerido para Deposito de almacenamiento			
2	Superficie de 400 m2 mínimo requerido para OFICINAS			
3	Superficie de 500m2 mínimo requerido para, estacionamiento de camiones incautados (recinto cerrado)			
4	Superficie de 500m2 mínimo requerido para, estacionamiento de vehículos y/o embarcaciones (techado)			
5	Pinturas de muro paredes en interior en buen estado.			
6	Puertas de acceso a oficinas, sanitarios, áreas comunes en buen estado, con fichas y herrajes completos, además de cerraduras en funcionamiento.			
7	Pisos terminados y en buen estado en área de oficinas			
8	Pisos de hormigón armado en deposito			
9	Puesto de distribución			
10	Iluminaciones en áreas de oficinas, mínimo 3 kit de 3x1 de tubos fluorescentes por cada 30 m2			
11	Cielo rasos y paredes sin rastros de humedad o filtraciones.			
12	ubicación en el Dto. Central a un radio de 4km como máximo del Rio Paraguay			

Unidad Operativa de Contrataciones
uoc@aduana.gov.py
Telefax: 416 2283

C.P. SONIA B. VALDEZ E.
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Direccion Nacional de Aduanas

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones

13	Sanitarios sexados (mínimo 2 boxes por baño)			
14	Pulsadores de evacuación			
15	Detectores de humo / calor			
16	Extintores de incendio			
17	Luces de emergencias en áreas comunes			
18	Boca equipada de incendio. (BIE)			
19	Boca siamesas (BIS)			

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección de Administración y Finanzas

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA B. VALDEZ E.
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

LI N° 01 "LOCACION DE INMUEBLES PARA OFICINAS DE LA DNA – AD REFERENDUM"
ID N° 332.475

Anexo 2

Formulario de carta/oferta.
Procedimiento de Locación de Inmuebles *[Determinados/Indeterminados].*

Señor:
(Identificar a la convocante)

Contratación de Locación de Inmueble(s) *[Determinado(s) / Indeterminado (s)]* N° ___*(número de la contratación)*____para la sede de _____

Me/nos dirijo/dirigimos a ustedes en el procedimiento de locación de inmueble(s) determinado(s) de referencia, con el objeto de presentar oferta y declarar bajo juramento lo siguiente:

1. No me/nos encuentro/encontramos comprendido(s) en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03;
2. Me/nos abstengo/abstenemos, por sí mismo(s) o a través de interpósitas personas, de adoptar conductas orientadas a que los funcionarios o empleados de la Convocante alteren el resultado del procedimiento u otros aspectos que me/nos otorguen condiciones más ventajosas en la contratación del inmueble..
3. Que cuento/contamos con las calificaciones requeridas para ejecutar el contrato.
4. Que, el inmueble ofrecido no posee ninguna restricción al dominio que afecte el derecho al uso y goce temporal del mismo.
5. He/hemos examinado y no hallo/hallamos objeción alguna a las condiciones de este procedimiento de locación de inmueble(s), incluyendo las adendas No: _____*[cuando corresponda indicar el número y la fecha de emisión de cada Enmienda];*

6. En las condiciones requeridas en los documentos de este procedimiento de locación de inmueble(s), ofrezco/ofrecemos dar en locación el/los inmueble(s) según se indica en la planilla siguiente:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ítem	Código de catalogo	Descripción	Finca N°/ Cuenta Corriente catastral N°	Domicilio/ Distrito / Localidad	Cantidad	Unidad de Medida	Costo unitario (IVA incluido)	Costo total (IVA incluido)
1	8013152-001	Alquiler de superficies para oficinas con áreas			24	*mes*		

Unidad Operativa de Contrataciones
uoc@aduana.gov.py
Telefax: 416 2283

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA B. VALDEZ E.
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

		cerradas. Minimo 400 m2						
2	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*1*	unidad		
3	8013152-001	Alquiler de superficies para oficinas con áreas cerradas. Minimo 1.200 m2			24	*mes*		
4	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*1*	unidad		
5	8013152-001	Alquiler de local para deposito minimo 2.300 m2			24	*mes*		
6	80161504-998	Garantías*	N/A	N/A	*1*	unidad		
					Precio Total (IVA incluido)			

**Cuando corresponda el pago por expensas y garantías, deberán indicarse en los ítems correspondientes.*

El precio total es de guaraníes _____(*completar en letras*)_____

7. Mi/nuestra oferta se mantendrá vigente por un período de _____ días, contados a partir de la fecha límite fijada para la presentación de la oferta. Esta oferta nos obligará y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de la expiración de dicho período.

8. Garantizo/garantizamos que si no cumplo/cumplimos con esta obligación de mantener la oferta durante el plazo de validez y la retiro/retiramos antes de este plazo, abonaré/abonaremos a la Convocante una multa equivalente al __por ciento *(la Convocante debe incluir un porcentaje entre el 3% al 5% del monto de la oferta)* del monto total de la oferta.
9. Entiendo/entendemos que esta oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituirán una obligación contractual entre nosotros, hasta que el Contrato haya sido perfeccionado.

10. Entiendo/entendemos que la Convocante tiene el derecho de cancelar o declarar desierto

ABOG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA S. VALDEZ E.
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas

el procedimiento de contratación o rechazar todas las ofertas en cualquier momento con anterioridad a la adjudicación del Contrato, conforme con lo dispuesto en los artículos 30 y 31 de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes.

_____
Oferente

Datos del oferente: _____*(Especificar el nombre completo de la empresa, si la oferta es presentada por una persona jurídica).*

Datos del firmante de la oferta: _____*(Indicar el nombre, documento de identidad y cargo del firmante de la oferta).*

LIC. ROBERTO CAÑIZA MELGAREJO
COORDINADOR GRAL. DE LA U.O.C

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS Unidad Operativa de Contrataciones

ABG. PABLO D. PÉREZ
ASESOR JURIDICO
Unidad Operativa de Contrataciones
Dirección Nacional de Aduanas

C.P. SONIA B. VALDEZ E.
JEFA
Departamento de Servicios Generales
Dirección Nacional de Aduanas